



Aumente sus esfuerzos para ahorrar agua y reducir su consumo.

California sufre una sequía de proporciones épicas. El año calendario de 2013 fue el año más seco registrado en California. Los reservorios casi se encuentran en niveles inferiores récord, la acumulación de nieve en Sierra es escasa; por lo tanto, el gobernador Jerry Brown ha declarado un estado de emergencia estatal por sequía y está pidiendo a todos los californianos que reduzcan un 20% su uso de agua.

¿A qué equivale una reducción del 20% del uso del agua? Vea sugerencias útiles e información en el interior. Colabore y trate de conservar al menos 38 galones de agua por persona al día.



Fact

Es un hecho: Los residentes del sur de California usan 1.8 trillones de agua al año. Si cada casa ahorrara solo 150 galones al día, podríamos reabastecer muy rápidamente algunas de nuestras reservas de agua.

*Política contra el desperdicio de agua.

El Capítulo 13.36 del Código Municipal de Glendale contiene una sección titulada "Política contra el desperdicio de agua" (No Water Waste Policy) que se encuentra permanentemente vigente. El incumplimiento de estas disposiciones se tratará como una violación al código municipal. Los infractores quedarían sujetos a la aplicación del código, lo cual podría dar como resultado multas de \$100 a \$500, la instalación de un limitador de flujo o la interrupción del servicio del agua.

Resumen de las limitaciones de uso del agua de la "Política contra el desperdicio de agua":

1. No lavar con manguera las áreas pavimentadas (se sugiere el uso de una escoba para limpiar estas áreas).
2. No rociar excesivamente ni permitir el escurrimiento del agua en ningún momento.
3. Las fuentes decorativas deben tener un sistema de recirculación de agua.
4. Las fugas de agua se deben reparar dentro de 72 horas.
5. Horario para regar: (a) No se deben regar las áreas de jardines entre 9:00 a.m. y 6:00 p.m. (b) No se debe regar cuando haya mucho viento o cuando esté lloviendo.
6. El lavado manual de vehículos privados comerciales y no comerciales debe hacerse usando una cubeta de mano y enjuagues rápidos con una manguera que tenga boquilla de cierre positivo.
7. Instalaciones comerciales de lavado de autos y lavandería: (a) Las instalaciones comerciales nuevas de lavado comercial de autos por banda transportadora y de lavandería deben usar un sistema de recirculación de agua. (b) Todas las instalaciones comerciales de lavado de autos por banda transportadora y de lavandería deben instalar sistemas de recirculación de agua para el 1.º de julio de 2014.
8. El agua utilizada para construcción no debe escurrir, y se debe usar agua reciclada cuando la haya disponible.
9. Las bocas para incendios se deben usar únicamente con un permiso, a menos que se usen para combatir incendios.
10. Los restaurantes (a) solo deben servir agua para beber cuando la solicite el cliente. (b) A partir del 1.º de enero de 2010 deben usar válvulas de rociado antes del enjuague para ahorrar agua.
11. Los restaurantes y los establecimientos de hospedaje deben colocar avisos para ahorrar agua.
12. Los establecimientos comerciales de alojamiento deben colocar avisos dando a los huéspedes la opción de obviar el servicio diario de lavandería.
13. Se prohíben los sistemas de enfriamiento de un solo paso en los edificios nuevos o en los que se está ampliando el servicio de agua.
14. El agua de proceso de uso comercial e industrial se debe reciclar al máximo grado posible.

 GlendaleWaterAndPower

 @COGWATERPOWER

www.GlendaleWaterAndPower.com

Información para ahorrar agua

Su guía para ahorrar agua y cooperar durante la escasez de agua en California.



Ayudar a ahorrar

Vea en el interior útiles sugerencias para ahorrar agua.

City of
GWP
Water & Power
Your Trusted Community Utility



Ahorros de agua

EN EL INTERIOR ¡Cada gota cuenta!

Es fácil ahorrar agua; ¡comienza cuando cambiamos nuestros hábitos!



TOME BAÑOS DE REGADERA DE 5 MINUTOS:
Eduque a todos los miembros de la familia para que lo hagan.
se ahorran **5-10 GALONES** al día por persona.



COMPRE UN CABEZAL DE REGADERA DE FLUJO BAJO:
Usa 2-2 1/2 galones de agua por minuto.
se ahorran hasta **15 GALONES** al día por persona.



CIERRE EL GRIFO AL CEPILLARSE LOS DIENTES O AL AFEITARSE:
se ahorran **5-10 GALONES** al día.



REPARE TODAS LAS FUGAS DE LOS GRIFOS:
se ahorran **15-20 GALONES** al día.



REVISE QUE SU ESCUSADO NO TENGA FUGAS:
Ponga unas gotas de colorante para alimentos en el tanque y espere 30 minutos. Si el colorante se filtra a la taza del escusado, hay una fuga.
se ahorran **30-500 GALONES** al día.



LAVE SOLO CARGAS COMPLETAS EN LA LAVADORA:
Reduzca el lavado de ropa a una carga por semana.
se ahorran **30 GALONES** por carga.



LAVE SOLO CARGAS COMPLETAS EN EL LAVAPLATOS:
Reduzca el lavado de vajilla a una carga por semana.
se ahorran **15 GALONES** por carga.



NO DESPERDICIE EL AGUA DE LA LLAVE:
Mientras espera que el agua de la regadera o del fregadero se caliente, recoja el flujo en una cubeta o tazón. Use esta agua para las plantas de su casa o de su jardín.
se ahorran **200-300 GALONES** cada mes.



EVITE TOMAR BAÑOS DE TINA:
Si debe hacerlo, llene solo la mitad de la tina: para llenar la tina se requieren 36 galones de agua.
se ahorran **18 GALONES** por persona.



REEMPLACE LOS CONECTORES:
Si los conectores de su casa se instalaron antes de 1992, es muy probable que pueda ahorrar agua si los reemplaza.

Ahorros de agua

EN EL EXTERIOR Menos es más.

El 60% del agua que se usa en su casa es para los jardines.



REVISE SU SISTEMA DE IRRIGACIÓN:
Repare fugas, reemplace los cabezales dañados de los aspersores y ajuste los aspersores para evitar excesos.
se ahorran **500 GALONES** por mes.



NO LAVE CON REGADERA CAMINOS DE ACCESO, PATIOS, ESCALERAS NI PASILLOS:
Use una escoba o sistema de soplado para hacerlo.
se ahorran **150 GALONES** cada vez.



NO DEJE QUE EL AGUA SALGA DE LA MANGUERA MIENTRAS LAVA SU AUTO.
Use una boquilla de cierre automático, una esponja y una cubeta con agua jabonosa.
se ahorran **10 GALONES** al día.



COLOQUE UNA CAPA DE MANTILLO ALREDEDOR DE ÁRBOLES Y PLANTAS:
Dos a tres pulgadas de mantillo ayudan a retener la humedad en el suelo y enfrían el sistema de raíces. Deje un espacio de seis pulgadas entre el mantillo y la planta.
se ahorran **750 GALONES** por mes.



AJUSTE LAS CUCHILLAS DE LA PODADORA A MAYOR ALTURA:
Ajuste las cuchillas a una altura de 2 a 3 pulgadas. El césped más alto reducirá la evaporación y protegerá las raíces.
se ahorran **500 GALONES** por mes.



PISE EL CÉSPED Y VEA SI SE LEVANTA CUANDO RETIRA EL PIE:
Si el césped se levanta, no hay necesidad de regar.
se ahorran **750-1500 GALONES** por mes.



TAPE SU PISCINA CON UNA CUBIERTA:
Esto puede reducir la evaporación.
se ahorran **30 GALONES** al día.



INSTALE UN SISTEMA DE IRRIGACIÓN POR GOTEO:
Un sistema de irrigación de bajo volumen usa menos agua.
se ahorran más de **250 GALONES** al mes.



RIEGUE SUS JARDINES TRES DÍAS A LA SEMANA:
Riegue durante siete minutos por cada estación de riego.



RIEGUE ANTES DE LAS 9:00 A.M. Y DESPUÉS DE LAS 6:00 P.M.*:
Riegue durante siete minutos por cada estación de riego.



SI HAY PRONÓSTICO DE LLUVIA:
Cierre los aspersores dos días antes de la lluvia y manténgalos cerrados dos días después.



EN EL INVIERNO:
Riegue sus jardines solo una vez a la semana.



Es un hecho: El californiano típico usa 196 galones de agua al día. Reduzca su uso de agua un 20% o 38 galones al día.



LA ADAPTACIÓN DE SU JARDÍN CON PLANTAS NATIVAS DE CALIFORNIA ES UNA DE LAS MEJORES MANERAS DE AHORRAR AGUA EN SU JARDÍN.

- Encuentre una lista de las plantas nativas de California más populares en nuestro sitio web www.GlendaleWaterAndPower.com, o visite su vivero local.
- Inscribese en nuestras clases gratis de jardinería y aprenda a plantar su jardín con plantas nativas de California. Visite nuestro sitio web para ver las clases próximas, o llame al (818) 548-3874.

Si desea ver más sugerencias para ahorrar agua, visite:
www.GlendaleWaterAndPower.com,
www.bewaterwise.com,
y www.saveourh2o.org